

ЩЕКОЮ К ЩЕКЕ ТЫ МОЕЙ ПРИЛОЖИСЬ...

Слова Г. ГЕЙНЕ

(Из цикла „Лирическое интермеццо“)

Перевод М. Михайлова

Соч. 2, № 1

Allegro moderato

Голос

p

Ще - ко - ю к ще - ке ты мо -

Ф-п.

p

ей при - ложись: пус - кай на - ши сле - зы со - лют - ся! И

серд - цем к го - ря - че - му серд - цу прижмись: пусть пла - ме - нем об - щим за -

жгут - ся! Ког - да же в то пла - мя по - лются ре - кой ки .

The first system of the musical score features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a melodic phrase, and the piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

ня - щие сле - зы раз - лу - ки, я, креп - ко твой стан о - хва -

The second system continues the musical score. The vocal line has a more rhythmic and melodic character. The piano accompaniment features prominent arpeggiated chords in the right hand and a steady bass line in the left hand.

тив - ши ру - кой, у - мру от бла - жен - ства и му - ки.

f ten.

cresc.

The third system includes dynamic markings: *f ten.* above the vocal line and *cresc.* above the piano accompaniment. The piano part shows a clear crescendo in the right hand. The vocal line is marked with a fermata over the final note.

rit.

8

The fourth system shows the piano accompaniment concluding the piece. It features a *rit.* (ritardando) marking and a fermata over the final chord. A measure rest of 8 measures is indicated above the staff.